



漁農自然護理署

「漁業發展貸款基金」貸款申請表

塘魚／海魚養殖

表格
FDLF B

個人資料：你在此申請表內所填報的個人資料，是自願提供給漁農自然護理署作為處理你的貸款申請之用。過程中，本署可能將你的個人資料透露給政府其他各局、部門或有關私人機構，以收集進一步資料。惟本署所收集的個人資料，只供審批有關的申請之用。如需查閱或修改所提供的個人資料，請與本署總辦事處聯絡（電話：2150 7097）或凹頭漁業辦事處（電話：2471 9145）查詢。

防止賄賂：申請人與政府部門進行任何事務往來時，均不得向該政府部門的成員／職員提供利益，以免觸犯防止賄賂條例。如任何人就是次申請而向台端索取利益，應立即向廉政公署舉報（24 小時舉報熱線：2526 6366）。

虛假資料：在本申請表內蓄意提供不正確或虛假資料欺騙政府乃刑事罪行。

只供政府人員填寫

申請編號：

貸款編號：

貸款利率：

基金用途： 提供貸款予養殖戶，協助他們拓展或改進水產養殖業務，藉此成為更環保的作業或提高養殖水產的質素和食物安全標準。

注意事項：

- 1) 申請人在申請貸款前，必須細心閱讀本貸款基金的貸款規例及貸款指引，並同意當中貸款條款及條件。如有不明白之處，請向本署人員查詢；
- 2) 貸款年息為複息利率，根據政府無所損益原則釐定，按月計算；
- 3) 申請貸款的水產養殖戶必須是本港居民，並持有經營水產養殖業務所需的有效牌照，例如署方簽發的海魚養殖業牌照；或屬本港註冊的漁民合作社／漁業公司，而其超過 50% 的社員／股東是符合上述準則的本地水產養殖戶；
- 4) 申請人須自行負責最少一成的資金；
- 5) 為了更有效地使用公帑以協助更多的申請人，署方在決定每宗貸款的款額時，除會考慮申請人的真正需要、抵押品及還款能力外，還會考慮其現時作業和擬議作業的規模，從而衡量其計劃是否合理及對本地漁業及環境有實質的貢獻；
- 6) 在貸款計劃書獲得通過初步評估後，申請人須提供署方認可合資格的專業人士為抵押品作出專業估值；如有需要，須提供署方認可合資格的相關專業人士的評估報告；申請人亦須自行安排為其抵押品購買署方接受的有效保險；
- 7) 就貸款申請涉及的一切費用，例如就申請項目進行有需要的可行性研究、聘用專業人士進行有關評估及辦理一切有關物業的按揭事宜的開支，申請人都須自行承擔。無論貸款申請最終成功與否，以及在任何情況下，署方都不須就上述費用負上任何責任；
- 8) 借款人在貸款期間須積極參與本署的優質養魚場計劃。如借款人在貸款發放後的一年內未能成為本署優質養魚場計劃的登記養魚戶而沒有合理解釋，貸款合約會被終止，借款人須立即清還所有欠款；
- 9) 倘若借款人計劃利用貸款在本地以外的地方發展水產養殖業，借款人須在貸款期內保持具合理規模的本地水產養殖業務，以符合申請人為本地養魚戶的資格；
- 10) 在貸款申請未得到批准前，申請人不應開展其計劃。否則，如有任何損失，本署不須負任何責任；
- 11) 申請人應注意其貸款計劃的潛在風險，並自行承擔任何損失。如決定進行計劃而計劃失敗，申請人仍須全數償還貸款；
- 12) 在遞交申請表時，申請人必須連同詳細的貸款計劃書及有關證明文件一併遞交，所需文件詳列於申請表第 5 部分內；
- 13) 如有需要，申請人可另加紙張提供各部分所需資料；及
- 14) 如申請人未能在指定時間內提交足夠資料或相關證明文件，署方不會繼續處理其貸款申請。

1. 申請人資料

註：如申請人是公司或合作社，請使用附表 1 提供資料

(a) 個人資料

中文姓名:	英文姓名:	香港身份證號碼:
出生日期:	年齡:	性別:
養殖經驗: _____ 年	住宅電話:	手提電話:
住址:		

(b) 現有養殖場及資產

養殖場: 塘魚養殖 海魚養殖 其他養殖 (請註明) _____

養殖場地址:

主要水產品種類:

魚排/魚塘數目:	魚排/魚塘面積(平方米):
海魚養殖牌號碼(如適用):	牌照到期日:
本地優質養魚場登記號碼(如適用):	登記日期:

現時養殖魚量

	魚類	放養日期	放養數量(條)	放養尺寸	現時數量(條)	現時尺寸	平均價/條	價值(港元)
1								
2								
3								
4								
5								
6								
		總共:		總共:			總共:	

資產:

是否擁有船隻、車輛、物業或其他財產: 否 是: _____

銀行戶口:

(c) 家庭作業成員及僱員

1	姓名	性別	年齡	與申請人關係	聯絡電話
2					
3					
4					
5					
6					

(d) 過去兩年作業資料及收入

	年	年
主要銷售地及對象:		
總收入:	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元
總支出:	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元
淨收入:	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元

2. 貸款計劃 (如有需要, 請另加紙張提供所需資料)

(a) 貸款額 (港幣):		元	(b) 計劃總投放資金(港幣):	元
			(c) 自資(港幣):	元 (佔總資金 %)
(d) 年息: 按政府無所損益原則釐定			(e) 自資資金來源:	
(f) 還款:	還款期: _____ 年; 還款額: 每 3 個月還款不少於港幣: _____ 元, 即每年港幣: _____ 元; 還款方法: <input type="checkbox"/> 現金支付; <input type="checkbox"/> 其他 _____			
(g) 貸款用途:	拓展或改進水產養殖業務, 藉此成為更環保的作業或提高養殖水產的質素和食物安全標準			
(h) 計劃內容 (如有需要, 申請人可另加紙張提供各部分所需資料)				
(1) 養殖項目的方法:				
(2) 計劃項目的作業地點:				
(3) 計劃項目主要漁產品及銷售市場:				
(4) 是否會與其他人/公司/合作社合作進行計劃項目?		<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是 (如是, 申請人須提供合作者的資料及計劃詳情)		
(5) 計劃將如何符合貸款的用途 (例如: 計劃項目如何達到成為更環保的作業或提高養殖水產的質素和食物安全標準的目標):				
(6) 計劃的投資細項及各項投資費用: (註: 申請人須就各項投資細項提供有關供應商的資料及其報價單)				
(7) 申請人是否已獲得經營水產養殖業務所需的有效牌照及使用有關養殖場地的許可證明 (例如: 漁農自然護理署簽發的有效海魚養殖牌照及養殖場的租約/使用權證明)? 如否, 何時及將如何獲得?		<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 (預計將於 _____ 年 _____ 月獲得)		
(8) 其他資料(署方會視乎個別情況要求申請人提供額外資料以供審核):				

3. 預計收入及還款能力

(a) 每年售魚收入(港幣):		元	每年魚苗開支(港幣):	元			
			每年飼料開支(港幣):	元			
每年租金/牌照費(港幣):		元	其他雜項開支(港幣):	元			
僱員:	名	月薪(港幣):	元	每年總薪金開支:	元		
家庭成員:	名	在學子女:	名	供養父母:	名	每年生活費(港幣):	元
有否向署方借貸/擔保他人向署方借貸而該貸款仍未清還? <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有_____宗							
如有: 貸款編號: _____ / 尚欠款額(港幣): _____ 元 / 每年供款(港幣): _____ 元							
有否其他負債(包括其本人之債項及為其他人士之借貸作擔保)? <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有_____宗							
如有: 債權人: _____ / 尚欠款額(港幣): _____ 元 / 每年供款(港幣): _____ 元							
有否為養殖場/設備購買保險? <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有(請註明): _____ / 每年供款(港幣): _____ 元							
其他收入/開支(請註明): _____							
(b) 每年總開支(港幣):			元	(c) 每年淨收入(港幣):	元		

4. 貸款抵押/擔保

(a) <input type="checkbox"/> 抵押品:		<input type="checkbox"/> 1) 船隻 (申請人須提供有關船隻的詳細資料) <input type="checkbox"/> 2) 物業 (地址): _____ ; 或 <input type="checkbox"/> 3) 其他 (請註明): _____			
擁有人(如非申請人):					
初步估值/造價預算*:	港幣	元	抵押成數:	%	
有否為其他貸款做抵押?		<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有(請註明): _____			
*註: 如申請通過初步審核, 申請人須自行自費提供署方認可的合資格的專業人士為抵押品作出造價評估或初步易手市場價值估值。申請人另須為抵押品的損失投保, 保額須不少於貸款的未清還餘額, 並以政府為受益人。					
(b) <input type="checkbox"/> 擔保人:		註: 如擔保人為漁船/收魚艇船東或養殖戶, 請使用附表 2 提供資料			
數目: _____ 位; 每月總淨收入: _____ 港幣 _____ 元					
第一位擔保人					
中文姓名:	英文姓名:	與借款人關係:			
香港身份證號碼:	出生日期:	年齡:	性別:	住宅電話:	
住址:			手提電話:		
職業:	公司名稱:	職位:			
公司地址:			公司電話:		
每月收入(港幣):	元	每月開支(港幣):	元	每月淨收入(港幣):	元
資產: <input type="checkbox"/> 車輛 <input type="checkbox"/> 船隻 <input type="checkbox"/> 物業 <input type="checkbox"/> 其他:		銀行戶口:			
有否向署方借貸/擔保他人向署方借貸而該貸款仍未清還: <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有 _____ 宗, 每月供款(港幣): _____ 元					
有否其他負債(包括其本人之債項及為其他人士之借貸作擔保): <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有 _____ 宗, 每月供款(港幣): _____ 元					

第二位擔保人				
中文姓名:	英文姓名:	與借款人關係:		
香港身份證號碼:	出生日期:	年齡:	性別:	住宅電話:
住址:				手提電話:
職業:	公司名稱:	職位:		
公司地址:				公司電話:
每月收入(港幣):	元	每月開支(港幣):	元	每月淨收入(港幣):
資產:	<input type="checkbox"/> 車輛 <input type="checkbox"/> 船隻 <input type="checkbox"/> 物業 <input type="checkbox"/> 其他:	銀行戶口:		
有否向署方借貸/擔保他人向署方借貸而該貸款仍未清還: <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有__宗, 每月供款(港幣):_____元				
有否其他負債(包括其本人之債項及為其他人士之借貸作擔保): <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有__宗, 每月供款(港幣):_____元				
第三位擔保人				
中文姓名:	英文姓名:	與借款人關係:		
香港身份證號碼:	出生日期:	年齡:	性別:	住宅電話:
住址:				手提電話:
職業:	公司名稱:	職位:		
公司地址:				公司電話:
每月收入(港幣):	元	每月開支(港幣):	元	每月淨收入(港幣):
資產:	<input type="checkbox"/> 車輛 <input type="checkbox"/> 船隻 <input type="checkbox"/> 物業 <input type="checkbox"/> 其他:	銀行戶口:		
有否向署方借貸/擔保他人向署方借貸而該貸款仍未清還: <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有__宗, 每月供款(港幣):_____元				
有否其他負債(包括其本人之債項及為其他人士之借貸作擔保): <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有__宗, 每月供款(港幣):_____元				

5. 證明及補充文件

現附夾下列有 "✓" 的文件, 以支持本貸款申請:

<p>(a) 申請人:</p> <p><input type="checkbox"/> (1) 申請人的資料副本(包括: 身份證、住址證明及銀行存款記錄);</p> <p><input type="checkbox"/> (2) 申請人進行其養殖計劃所需的有效牌照副本(例如漁農自然護理署簽發的海魚養殖牌照);</p> <p><input type="checkbox"/> (3) 有關收入或營業的記錄(例如: 養殖或售魚記錄);</p> <p><input type="checkbox"/> (4) 證實申請人可自行籌措得不少於計劃項目需要的總投放資金 10%的資金的文件(例如: 銀行存款記錄);</p> <p><input type="checkbox"/> (5) 各項投資項目的供應商的資料及其報價單;</p> <p>如申請人為公司或合作社, 另須提供以下資料的副本</p> <p><input type="checkbox"/> (6) 公司的有效商業登記、組織章程大綱及章程細則、股東名單、公司最新的周年申報表、最近三年的財務報表、公司確認為貸款申請的借款人的決議證明書/意向聲明及相關的會議記錄、擁有養殖戶身份的股東的上述第 5(a)(1)項及 5(a)(2)項的資料、為貸款作個人擔保的股東的個人資料;</p> <p><input type="checkbox"/> (7) 合作社章程、社員名單、最近三年的財務報表、合作社確認為貸款申請的借款人的決議證明書/意向聲明及相關的會議記錄、擁有養殖戶身份的社員的上述第 5(a)(1)項及 5(a)(2)項的資料、為貸款作個人擔保的社員的個人資料;</p> <p>(b) 抵押品及擔保人:</p> <p><input type="checkbox"/> (8) 抵押品的估值報告及/或其他相關資料;</p> <p><input type="checkbox"/> (9) 擔保人的個人資料副本(包括: 身份證、住址證明及銀行存款記錄);</p> <p><input type="checkbox"/> (10) 擔保人最近三個月的收入證明(例如: 糧單、薪俸稅單、以及銀行支薪戶口記錄等)。如擔保人是養殖戶, 應提供上述第 5(a)(2)及第 5(a)(3)項資料的副本作為代替; 及</p> <p><input type="checkbox"/> (11) 其他或漁農自然護理署要求的資料(請註明):</p>
--

6. 聲明

茲聲明此申請表內所填寫之一切資料全部屬實，本人／我們明白蓄意提供不正確或虛假資料欺騙政府乃刑事罪行，有關申請人將會被取消申請資格及被檢控，已領取之貸款亦須連同應付利息立刻退還。

本人／我們已細閱「漁業發展貸款基金」的規例、指引及本申請表內的備註，並完全明白及承諾遵守其所有內容。

本人／我們清楚明白就貸款申請涉及的一切費用，包括但不只限於就申請項目有需要進行的可行性研究及聘用專業人士進行有關評估的開支，申請人都須自行承擔。無論貸款申請最終成功與否，以及在任何情況下，漁農自然護理署都不須就上述費用的任何索償負上責任。

本人／我們明白本人／我們必須自行負擔部分款項，數額不少於貸款計劃費用總額的 10%。

本人／我們知悉須提供署方可接受的擔保人或抵押品支持有關貸款申請；亦須就提供的抵押品投保，保額不少於未清還貸款的總額，及以政府為受益人。

本人／我們授權漁農自然護理署在下列日期開始向各有關方面索取本人／我們或與本人／我們有關的資料，以作為審批有關申請及日後跟進有關貸款之用。本人／我們並同意，貴署可將本人／我們的還款資料，及本人／我們還款欠佳時，貴署對本人／我們採取行動之資料，送交本人／我們／擔保人。

如屬有抵押貸款，本人／我們明白本人／我們須負責借貸雙方一切有關訂立及解除抵押事宜的全部費用，包括律師費、估值費、保險費等。

列於第 1(b)項的魚量是本人／我們所擁有，絕對與其他人或公司無關；本人／我們已擁有在列於第 1(b)項的養殖場進行水產養殖所需的有效牌照，而該養殖場及本人／我們並無違反該牌照任何的規定；本人／我們已獲土地擁有人批准使用列於第 1(b) 項及第 2 項的養殖場在貸款期間進行水產養殖；以及本人／我們明白倘若此養殖場及本人／我們違反該牌照的規定或任何資料不屬實，則貴署可以不考慮是次貸款申請及是次貸款將來的延長貸款期申請。

只適公司／合作社使用：

此貸款申請表已經在 _____ 年 _____ 月 _____ 日經本公司股東大會／社員大會／通過，所有股東／社員均明白及接受上述聲明。上述會議記錄已夾附於本申請表後。

申請人簽署

日期：

本人／我們同意擔保上述申請人向「漁業發展貸款基金」借款_____元；本人／我們清楚明白此貸款年息 根據政府無所損益原則釐定 (複息利率)；申請人每季須還款不少於_____元，並於_____個月內全數清還全部借款及利息。倘若申請人未能依照有關借款合同之規定，清還整筆貸款及利息，本人／我們將會負起全部責任，代申請人清還所有餘欠的貸款及利息。

本人／我們明白及同意承擔一切不履行上述擔保承諾的法律責任。

擔保人簽署

日期：

申請人資料(公司/合作社)

<input type="checkbox"/> 有限公司 <input type="checkbox"/> 無限公司 <input type="checkbox"/> 漁民合作社 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 請在方格內填上“√”號)			
申請人名稱	英文:		
	中文:		
註冊地方:	成立年份:	商業登記證號碼:	有效日期至:
電話:	傳真:	電郵地址/網址:	
註冊地址:			
銀行戶口號碼:		(銀行名稱: _____)	
股東/社員人數:	具本地養殖戶身份的股東/社員人數:	非股東/社員職員人數:	
為此貸款作個人擔保的股東/社員人數 :		; 合共持有股份: _____ %	
公司/合作社 負責人	中文姓名:	英文姓名:	香港身分證號碼:
	職位:	性別:	持有股份: _____ % 聯絡電話:
	地址:		
公司/合作社 聯絡人 (如與 上項不同)	中文姓名:	英文姓名:	香港身分證號碼:
	職位:	性別:	持有股份: _____ % 聯絡電話:
	地址:		
公司/合作社 其他成員	註: 申請人須提供所有公司股東/合作社社員的名單、個人及船隻資料		
業務性質 :		業務範圍 :	
<input type="checkbox"/> 海魚養殖 <input type="checkbox"/> 塘魚養殖 <input type="checkbox"/> 冰鮮漁產品貿易 <input type="checkbox"/> 活海鮮貿易 <input type="checkbox"/> 其他: _____			
資產及負債詳情 (如有需要, 可另加紙張填寫) :			
流動資產			
不動產			
債務			
過去三年開支及收入 :			
	年	年	年
總支出:	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元
總收入:	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元
淨收入:	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元	港幣 _____ 元
其他資料 (請註明) :			

擔保人資料(漁船船東/收魚艇船東)

個人資料

中文姓名:	英文姓名:	與借款人關係:		
香港身份證號碼:	出生日期:	年齡:	性別:	住宅電話:
作業方式:	捕魚/收魚經驗:		年	手提電話:
住址:				

現有船隻及資產

船類及作業方式:		船東姓名:		所屬漁港:	
船隻 主要規格	船體物料:	長: 米	中車型號:	功率: 千瓦	總功率: 千瓦
		闊: 米	右車型號:	功率: 千瓦	
		深: 米	左車型號:	功率: 千瓦	
擁有權證明書號碼:				運作牌照有效期至:	
漁農自然護理署簽發之(合資格)登記證明書號碼:				有效期至(如適用):	
粵港澳流動漁船船牌號碼(內地船名)(如適用):				內地捕撈證最新年審日期:	
其他國家登記船號(請註明):				有效期至:	
建造/購入年份:			船齡:	估計可再使用年數:	
建造/購入時價值:			船牌背書日期及內容:		
船長(船主)姓名:		香港身份證號碼:		船主牌簿有效期至:	
輪機長(大偈)姓名:		香港身份證號碼:		輪機長牌簿有效期至:	
是否擁有其他船隻(例如漁船或收魚艇): <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是: _____				銀行戶口:	
是否擁有其他資產(例如車輛或物業): <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是: _____					

收入及還款能力

每年售魚收入(港幣):	元	每年耗油量: (桶/公升)	每年燃油開支(港幣):	元
		每年耗冰量: (噸)	每年用冰開支(港幣):	元
每年收魚開支(港幣):	元	每年船隻/漁具維修費(港幣): 元		
每年船折舊(%): (港幣):	元	本地僱員薪金開支(港幣):	元	每年總薪金開支(港幣):
		內地僱員薪金開支(港幣):	元	
家庭成員: 名	在學子女: 名	供養父母: 名	每年生活費(港幣): 元	
有否向署方借貸/擔保他人向署方借貸而該貸款仍未清還?	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有 _____宗, 貸款編號: _____; 尚欠款額: _____元	每年供款(港幣): 元		
有否其他負債(包括其本人之債項及為其他人土之借貸作擔保)?	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有 _____宗, 貸款編號: _____; 尚欠款額: _____元	每年供款(港幣): 元		
有否為船隻購買作業保險?	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有 (請註明): _____	每年供款(港幣): 元		
其他收入/開支(請註明):				
每年總開支(港幣):	元	每年淨收入(港幣):	元	

擔保人資料(養殖戶)

個人資料

中文姓名:	英文姓名:		與借款人關係:	
香港身份證號碼:	出生日期:	年齡:	性別:	住宅電話:
作業方式:	養殖經驗:		年	手提電話:
住址:				

養殖場: 塘魚養殖 海魚養殖 其他養殖 (請註明) _____

養殖場地址:							
主要水產品種類及銷售市場:							
魚排/魚塘數目:				魚排/魚塘面積(平方米):			
海魚養殖牌號碼(如適用):				牌照到期日:			
本地優質養魚場登記號碼(如適用):				登記日期:			
現時養殖魚量							
魚類	放養日期	放養數量(條)	放養尺寸	現時數量(條)	現時尺寸	平均價/條	價值(港元)
		總共:		總共:		總共:	

收入、還款能力及資產

每年售魚收入(港幣):	元	每年魚苗開支(港幣):	元	
		每年飼料開支(港幣):	元	
每年租金/牌照費(港幣):	元	其他雜項開支(港幣):	元	
僱員: 名	月薪(港幣):	元	每年總薪金開支:	元
家庭成員: 名	在學子女: 名	供養父母: 名	每年生活費(港幣):	元
有否向署方借貸/擔保他人向署方借貸而該貸款仍未清還? <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有_____宗				
如有: 貸款編號: _____ / 尚欠款額(港幣): _____ 元 / 每年供款(港幣): _____ 元				
有否其他負債(包括本人之債項及為其他人士之借貸作擔保)? <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有_____宗				
如有: 債權人: _____ / 尚欠款額(港幣): _____ 元 / 每年供款(港幣): _____ 元				
有否為養殖場/設備購買保險? <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 有(請註明): _____ / 每年供款(港幣): _____ 元				
其他收入/開支(請註明): _____				
每年總開支(港幣):	元	每年淨收入(港幣):	元	
是否擁有船隻、車輛、物業或其他資產: <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是 (如是, 請註明) 擁有: _____		銀行戶口:		